

Informativa sulla protezione dei dati
KiSo / Programmi estivi / Jugenddienst Bozen

Siamo lieti che tu voglia partecipare al programma estivo. Per poter partecipare, abbiamo bisogno di alcune informazioni da parte tua. Tu e i tuoi genitori/esercenti della potestà genitoriale venite informati in questa informativa sui dati personali trattati.

1. Scopo della fornitura dei tuoi dati personali

Abbiamo bisogno di alcuni dati per sapere chi partecipa ai programmi estivi, quanti anni avete e in quale classe andate, dato che il programma è riservato ai giovani sopra una certa età. Abbiamo anche bisogno dei dati dei tuoi genitori/esercenti della potestà genitoriale per questioni organizzative e contatti in caso di emergenza. Inoltre, abbiamo bisogno di alcuni dati sanitari, in modo che possiamo prendere in considerazione le tue esigenze (ad esempio, cibo, handicap, ecc.) e possiamo aiutarti immediatamente se necessario.

I dati per le nostre relazioni pubbliche (vorremmo pubblicare foto di te) non sono necessari per la partecipazione ai programmi estivi. Per poter trattare questi dati, abbiamo bisogno del consenso dei vostri genitori/esercenti la potestà genitoriale.

2. Minori

Poiché sei minorenne, entrambi i genitori o le persone esercenti la potestà genitoriale devono prendere atto di questa informativa e dare il loro consenso sia al trattamento dei dati sanitari che al trattamento dei dati facoltativi. Nel seguito, il termine "tu" include sia te personalmente che le persone esercenti la potestà genitoriale.

3. Natura volontaria del trattamento

La raccolta e il trattamento dei dati personali da parte del JD Bolzano è volontaria. Non sei quindi obbligato a fornire alcun dato personale al JD Bolzano. Tuttavia, se vuoi partecipare ai programmi estivi, devi fornirci i dati necessari.

4. Titolare del trattamento dei dati personali

Titolare del trattamento dei dati personali è il Jugenddienst Bozen (di seguito anche "JD Bolzano"), Piazza Parrocchia 24, 39100 Bolzano (BZ), codice fiscale: 9100

5. Natura dei dati personali trattati

Il JD Bolzano sottolinea che vengono raccolti e trattati (memorizzati, trasmessi, ecc.) sia dati personali generali che categorie speciali di dati personali (dati sensibili come quelli sulla salute).

6. Comunicazione dei dati a terzi

I tuoi dati personali saranno trasmessi a terzi.

7. Durata del trattamento

I tuoi dati saranno generalmente conservati fino alla fine dell'anno solare successivo per poter fornire una conferma di partecipazione a fini fiscali a quelle persone che ne richiedono. Inoltre, i programmi sono cofinanziati da enti pubblici, motivo per cui questi dati devono essere conservati per il periodo suddetto per eventuali controlli. I dettagli possono essere trovati nella panoramica sottostante.

8. Panoramica del trattamento dei dati personali necessari

I seguenti dati personali sono necessariamente raccolti.

Dati	Base legale GDPR - scopo del trattamento dei dati	Cancellazione prevista	Comunicazione	Scopo della comunicazione
Nome e cognome del partecipante	Art. 6, comma 1, lettera b) - necessario per la partecipazione al programma, in quanto i partecipanti devono essere registrati anagraficamente.	Dopo il completamento del programma	Il programma di registrazione online viene gestito tramite un server affittato situato in Austria	Art. 6, par. 1, lettere b) e c) in combinazione con l'art. 28 - il trasferimento avviene sulla base di un contratto con il responsabile del trattamento
	Art. 6, par. 1, lit. c) - previsto dai criteri di finanziamento dell'Agenzia per la Famiglia della Provincia di Bolzano per lo svolgimento di indagini sul rispetto degli standard di qualità.	Due anni dopo la fine del programma	Provincia Autonoma di Bolzano (Agenzia per la Famiglia)	Art. 6, par. 1, lit. c): I criteri di finanziamento della Provincia Autonoma di Bolzano prevedono che essa possa effettuare valutazioni sul rispetto degli standard di qualità. La Provincia Autonoma di Bolzano effettuerà dei sondaggi tra i partecipanti sulla qualità del programma offerto.
Nome e cognome dei genitori/tutori legali	Art. 6, comma 1, lettera b) - necessario per la partecipazione al programma, in quanto i partecipanti devono essere registrati anagraficamente.	Dopo il completamento del programma	Il programma di registrazione online viene gestito tramite un server affittato situato in Austria	Art. 6, par. 1, lettere b) e c) in combinazione con l'art. 28 - il trasferimento avviene sulla base di un contratto con il responsabile del trattamento
	Art. 6, par. 1, lit. c) - previsto dai criteri di finanziamento dell'Agenzia per la Famiglia della Provincia di Bolzano per lo svolgimento di indagini sul rispetto degli standard di qualità.	Due anni dopo la fine del programma	Provincia Autonoma di Bolzano (Agenzia per la Famiglia)	Art. 6, par. 1, lit. c): I criteri di finanziamento della Provincia Autonoma di Bolzano prevedono che essa possa effettuare valutazioni sul rispetto degli standard di qualità. La Provincia Autonoma di Bolzano effettuerà dei sondaggi tra i partecipanti sulla qualità del programma offerto.
Nome e cognome del contatto di emergenza (se diverso dal genitore/tutore)	Art. 6, par. 1, lettera b) - necessario per contattare una persona di contatto del partecipante in caso di necessità	Dopo il completamento del programma	Il programma di registrazione online viene gestito tramite un server affittato situato in Austria	Art. 6, par. 1, lettere b) e c) in combinazione con l'art. 28 - il trasferimento avviene sulla base di un contratto con il responsabile del trattamento
Data di nascita	Art. 6, comma 1, lettera b) - necessario per la partecipazione al programma, poiché alcuni programmi sono riservati solo a persone di una certa età o fino a una certa età	Dopo il completamento del programma	Il programma di registrazione online viene gestito tramite un server affittato situato in Austria	Art. 6, par. 1, lettere b) e c) in combinazione con l'art. 28 - il trasferimento avviene sulla base di un contratto con il responsabile del trattamento
Partecipante di genere	Art. 6, comma 1, lettera b) - necessario per la partecipazione al programma, poiché alcuni programmi sono riservati solo a persone di un certo sesso	Dopo il completamento del programma	Il programma di registrazione online viene gestito tramite un server affittato situato in Austria	Art. 6, par. 1, lettere b) e c) in combinazione con l'art. 28 - il trasferimento avviene sulla base di un contratto con il responsabile del trattamento
Codice fiscale	Art. 6, comma 1, lettera b) - necessario per la partecipazione al programma, poiché i partecipanti devono essere registrati anagraficamente (evitare la doppia registrazione)	Dopo il completamento del programma	Il programma di registrazione online viene gestito tramite un server affittato situato in Austria	Art. 6, par. 1, lettere b) e c) in combinazione con l'art. 28 - il trasferimento avviene sulla base di un contratto con il responsabile del trattamento
Luogo di residenza (comune)	Art. 6, comma 1, lettera b) - necessario per la partecipazione al programma, poiché alcuni programmi sono riservati solo a persone residenti in un determinato luogo	Dopo il completamento del programma	Il programma di registrazione online viene gestito tramite un server affittato situato in Austria	Art. 6, par. 1, lettere b) e c) in combinazione con l'art. 28 - il trasferimento avviene sulla base di un contratto con il responsabile del trattamento
Indirizzo (via)	Art. 6, comma 1, lettera b) - necessario per la partecipazione al programma, in quanto i partecipanti devono essere registrati anagraficamente.	Dopo il completamento del programma	Il programma di registrazione online viene gestito tramite un server affittato situato in Austria	Art. 6, par. 1, lettere b) e c) in combinazione con l'art. 28 - il trasferimento avviene sulla base di un contratto con il responsabile del trattamento

Visitato la classe della scuola	Art. 6, comma 1, lettera b) - necessario per la partecipazione al programma, poiché alcuni programmi sono riservati solo a persone che frequentano una certa classe	Dopo il completamento del programma	Il programma di registrazione online viene gestito tramite un server affittato situato in Austria	Art. 6, par. 1, lettere b) e c) in combinazione con l'art. 28 - il trasferimento avviene sulla base di un contratto con il responsabile del trattamento
Taglia dell'abbigliamento (taglia della maglietta)	Art. 6, par. 1, lettera f) - legittimo interesse del JD Bolzano di poter dare ai partecipanti una maglietta per la partecipazione al programma	Dopo il completamento del programma	Il programma di registrazione online viene gestito tramite un server affittato situato in Austria	Art. 6, par. 1, lettere b) e c) in combinazione con l'art. 28 - il trasferimento avviene sulla base di un contratto con il responsabile del trattamento
Numero di telefono / numero di cellulare dei genitori / tutori legali	Art. 6, comma 1, lettera f) - legittimo interesse del JD Bolzano di poter contattare direttamente i genitori/tutori legali in questioni organizzative urgenti (appuntamenti, riprogrammazione, ecc.). L'interesse della JD Bolzano ad effettuare comunicazioni organizzative riguardanti il programma a cui il bambino/adolescente sta partecipando prevale sul diritto alla protezione dei dati dei genitori/tutori.	Dopo il completamento del programma	Il programma di registrazione online viene gestito tramite un server affittato situato in Austria	Art. 6, par. 1, lettere b) e c) in combinazione con l'art. 28 - il trasferimento avviene sulla base di un contratto con il responsabile del trattamento
	Art. 6, par. 1, lettera f) - legittimo interesse del JD Bolzano a contattare i genitori/tutori in caso di urgenza. L'interesse della JD Bolzano di poter contattare i genitori/tutori in caso di necessità supera l'interesse dei genitori/tutori al diritto alla protezione dei dati.	Dopo il completamento del programma	Il programma di registrazione online viene gestito tramite un server affittato situato in Austria	Art. 6, par. 1, lettere b) e c) in combinazione con l'art. 28 - il trasferimento avviene sulla base di un contratto con il responsabile del trattamento
Numero di telefono / numero di cellulare del contatto di emergenza (se non i genitori / tutori legali)	Art. 6, comma 1, lettera f) - legittimo interesse del JD Bolzano di poter raggiungere il contatto di emergenza in caso di urgenza. L'interesse della JD Bolzano di poter raggiungere il contatto di emergenza in caso di necessità supera l'interesse del contatto di emergenza al diritto di protezione dei dati	Dopo il completamento del programma	Il programma di registrazione online viene gestito tramite un server affittato situato in Austria	Art. 6, par. 1, lettere b) e c) in combinazione con l'art. 28 - il trasferimento avviene sulla base di un contratto con il responsabile del trattamento
E-mail dei genitori/tutori legali	Art. 6, comma 1, lettera f) - legittimo interesse del JD Bolzano di poter inviare informazioni organizzative (ad es. sul programma, avvisi, ecc.) ai genitori/tutori legali in forma non cartacea. L'interesse della JD Bolzano ad inviare informazioni organizzative relative al programma a cui il bambino/adolescente partecipa prevale sul diritto alla protezione dei dati dei genitori/esercenti potestà genitoriale.	Dopo il completamento del programma	Il programma di registrazione online viene gestito tramite un server affittato situato in Austria	Art. 6, par. 1, lettere b) e c) in combinazione con l'art. 28 - il trasferimento avviene sulla base di un contratto con il responsabile del trattamento
	Art. 6, par. 1, lit. c) - previsto dai criteri di finanziamento dell'Agenzia per la Famiglia della Provincia di Bolzano per lo svolgimento di indagini sul rispetto degli standard di qualità.	Due anni dopo la fine del programma	Provincia Autonoma di Bolzano (Agenzia per la Famiglia)	Art. 6, par. 1, lit. c): I criteri di finanziamento della Provincia Autonoma di Bolzano prevedono che essa possa effettuare valutazioni sul rispetto degli standard di qualità. La Provincia Autonoma di Bolzano effettuerà dei sondaggi tra i partecipanti sulla qualità del programma offerto.

9. Panoramica del trattamento dei dati sanitari

Dati	Base legale GDPR - scopo del trattamento dei dati	Cancellazione prevista	Comunicazione	Scopo della comunicazione
Dati sulla salute (allergie, intolleranze alimentari, farmaci)	Art. 6, comma 1, lettere a) e d) e Art. 9, comma 1 - necessario per adempiere all'obbligo di sorveglianza; protezione del minore da situazioni di pericolo di vita; consenso delle persone che hanno l'autorità parentale necessario	Dopo il completamento del programma	Il programma di registrazione online funziona tramite un server affittato situato in Austria	Art. 6, par. 1, lettere b) e c) in combinazione con l'art. 28 - il trasferimento avviene sulla base di un contratto di trattamento
			Medico / paramedico (in caso di necessità)	Art. 6, comma 1, lettera d) - protezione della vita
Dati sulla salute (informazioni sulla menomazione fisica e/o mentale)	Art. 6, comma 1, lettere a) e d) e Art. 9, comma 1 - necessario per adempiere all'obbligo di sorveglianza; protezione del minore da situazioni di pericolo di vita; consenso delle persone che hanno l'autorità parentale necessario	Dopo il completamento del programma	Il programma di registrazione online funziona tramite un server affittato situato in Austria	Art. 6, par. 1, lettere b) e c) in combinazione con l'art. 28 - il trasferimento avviene sulla base di un contratto di trattamento
			Medico / paramedico (in caso di necessità)	Art. 6, comma 1, lettera d) - protezione della vita
Dati sanitari (certificato medico che conferma la non partecipazione al programma per malattia)	Art. 6, comma 1, lettere a) b) e d) e Art. 9, comma 1 - necessario per recuperare la caparra del programma; risoluzione giustificata del contratto; consenso dei tutori legali necessario	Dopo la verifica da parte del JD Bolzano dell'esistenza del motivo di rescissione del contratto	//	//

10. Panoramica del trattamento dei dati personali facoltativi

Dati	Base legale GDPR - scopo del trattamento dei dati	Cancellazione prevista	Comunicazione	Scopo della comunicazione
Nome e cognome per le relazioni pubbliche	Art. 6, comma 1, lettera a) - è necessario il consenso dell'interessato (o dei genitori/esercenti potestà genitoriale) per poter utilizzare il suo nome e cognome per le pubbliche relazioni del JD Bolzano	Nel caso di pubblicazioni nei media quando si esercita il diritto di cancellazione; processo di cancellazione deve essere ragionevole per la JD Bolzano	<ul style="list-style-type: none"> Homepage del JD Bozen Newsletter del JD Bolzano Pubblicazioni interne Stampa locale social media 	Art. 6, comma 1, lettera a) - è necessario il consenso della persona interessata
Foto per le relazioni pubbliche	Art. 6, comma 1, lettera a) - è necessario il consenso dell'interessato (o dei genitori/esercenti potestà genitoriale) per poter utilizzare il suo nome e cognome per le pubbliche relazioni del JD Bolzano	Nel caso di pubblicazioni nei media quando si esercita il diritto di cancellazione; processo di cancellazione deve essere ragionevole per la JD Bolzano	<ul style="list-style-type: none"> Homepage del JD Bozen Newsletter del JD Bolzano Pubblicazioni interne Stampa locale social media 	Art. 6, comma 1, lettera a) - è necessario il consenso della persona interessata

11. Metodo di conservazione

La JD Bolzano elabora i tuoi dati personali in forma digitale (memorizzazione elettronica dei dati). La JD Bolzano garantisce il massimo livello possibile di protezione dei vostri dati personali attraverso adeguate misure tecniche e organizzative.

12. Comunicazione di dati a paesi terzi o organizzazioni internazionali

Nessun dato personale sarà trasferito a un destinatario in un paese terzo o a un'organizzazione internazionale.

13. Diritto all'informazione

Avete il diritto di ricevere informazioni su:

- l'origine dei dati personali;
- lo scopo e le modalità del trattamento;
- il sistema utilizzato, se i dati sono trattati elettronicamente;
- i dati principali che identificano il titolare del diritto e le persone responsabili;
- dei soggetti o delle categorie di soggetti ai quali i dati personali possono essere comunicati o che possono venire a conoscenza in qualità di rappresentante designato nel territorio dello Stato, di responsabili o incaricati.

14. Rifiuto

Se non fornisci i dati necessari o non li fornisci tempestivamente, non potrai partecipare ai programmi estivi. In ogni caso, il JD Bolzano non si assume alcuna responsabilità a causa del tuo rifiuto, né verso di te né verso terzi.

15. Diritto di rettifica, cancellazione, "all'oblio", restrizione e opposizione

Hai il diritto alla correzione o alla cancellazione, anche "oblio" dei tuoi dati personali o alla limitazione del trattamento dei tuoi dati. Hai anche il diritto di opporsi al trattamento. Una richiesta corrispondente può essere fatta informalmente al JD Bozen.

16. Diritto di ricorso a un'autorità di vigilanza

Hai il diritto di presentare un reclamo in merito alla raccolta e al trattamento dei tuoi dati personali presso un'autorità di controllo designata a tal fine dallo Stato italiano (attualmente il *Garante per la protezione dei dati personali*).

17. Consegnare delle copie

Puoi richiedere una copia dei vostri dati personali raccolti ed elaborati dal JD Bolzano. Le copie sono sempre inviate in forma elettronica, a meno che lei non richieda espressamente una copia cartacea. Se vengono richieste ulteriori copie, il JD Bolzano può addebitare un costo ragionevole per esse.

18. Diritto alla portabilità dei dati

Hai il diritto di ricevere i tuoi dati personali che hai fornito al JD Bolzano in un formato strutturato, comune e leggibile. Hai anche il diritto di far trasferire i tuoi dati ad un'altra persona da te designata senza impedimenti.

19. Trattamento dei dati sanitari

Per la partecipazione al programma estivo, il trattamento dei dati sanitari è necessario. Trattandosi di dati personali particolari, è necessario il consenso da parte genitori/esercanti della potestà genitoriale al trattamento.

Firmando questa informativa o cliccando il button corrispondente, acconsento che i dati sanitari al punto 9 possano essere utilizzati per gli scopi ivi indicati.

Data / Firma

20. Relazioni pubbliche - Consenso facoltativo

È interesse del JD Bozen presentare le sue attività anche al pubblico. In quanto tale fine non è necessario per la partecipazione ai programmi estivi, è necessario il consenso esplicito da parte genitori/esercanti della potestà genitoriale al trattamento.

Firmando questa informativa o cliccando il pulsante corrispondente, acconsento che il mio nome, cognome e fotografia possano essere utilizzati per gli scopi indicati al punto 10 e nei media ivi menzionati.

Data / Firma